



Legenda
Map key

Scala / Scale
1:150.000

edimAPD
tutti i diritti riservati

- UIT - Ufficio di informazione turistica
Tourist office
- IAT - Informazione & accoglienza turistica
Tourist information office
- Centri di informazione servizi turistici IF
IF information centers and tourist services
- Ravenna**
- Autosstrade e ingressi /**
Motorways and entrances
- Strade a due carreggiate /**
Roads with two carriageways
- Distanze in km /**
Distance in km
- Confine dei 16 Comuni** Territorio IF
IF Territory - Boundary of the 16 Municipalities
- Parchi naturali**
Natural parks

Punti di interesse
Points of interest

- Hub Turistico - Autodromo Imola - sede di IF**
- IAT - Imola**
- Museo Checco Costa**
Imola Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari
- Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari - Imola**
- Rocca Sforzesca - Imola**
- Fondazione Accademia Internazionale "Incontri col Maestro"**
Imola - Rocca Sforzesca
- Museo di San Domenico e Museo Archeologico - Imola**
- Palazzo Tozzoni - Imola**
- Biblioteca Comunale ex convento di San Francesco - Imola**

- Farmacia Comunale dell'Ospedale - Imola**
- Teatro Comunale Ebe Stignani - Imola**
- Museo e Pinacoteca diocesani e delle carrozze - Imola**
- Santuario della Madonna del Piratello - Imola**
- Bosco della Frattona - Imola**
- UIT - Dozza**
- Borgo Medievale e Muro Dipinto - Dozza**
- Rocca Sforzesca - Dozza**
- Enoteca Regionale dell'Emilia Romagna - Dozza**
- UIT - Castel San Pietro Terme**
- Il Cassero - Castel San Pietro Terme**
- Museo di San Domenico e Museo Archeologico - Imola**
- Palazzo Tozzoni - Imola**
- Biblioteca Comunale ex convento di San Francesco - Imola**

- Villaggio della salute più - Castel San Pietro Terme**
- Info Point IF - Castel Guelfo The Style Outlets**
Castel Guelfo di Bologna
- Palazzo Alidosi, Museo della Guerra e della Linea Gotica**
Castel del Rio
- Ponte Alidosi - Castel del Rio**
- La Cantinaccia - Castel del Rio**
- Cascata di Moraduccio - Castel del Rio**
- Casa del Fiume - Info Point e centro visite Parco Vena del Gesso**
Borgo Tossignano
- Museo della Vena del Gesso Romagna**
Borgo Tossignano
- Centro Visite Radiotelescopi "Marcello Ceccarelli"**
Medicina
- Oasi del Quadrone - Medicina**
- Torreone Sforzesco - Bubano - Mordano**

- IAT - Faenza**
- MIC Museo Internazionali Ceramiche**
Faenza
- Pinacoteca comunale - Faenza**
- Museo Carlo Zauli - Faenza**
- Palazzo Mizetti - Museo Nazionale dell'età neoclassica in Romagna**
Faenza
- Teatro Masini - Faenza**
- Scuderia Alpha Tauri - Faenza**
- Gresini Racing - Faenza**
- Golf Club le Cicogne - Faenza**
- Torre di Oriolo - Faenza**
- IAT Riolo Terme - Sede di IF**
- Rocca Trecentesca - Riolo Terme**

- Museo del Paesaggio e dell'Appennino faentino - Riolo Terme**
- Terme di Riolo Bagni - Riolo Terme**
- Grotta del Re Tiberio - Riolo Terme**
- UIT - Brisighella**
- Torre dell'Orologio - Brisighella**
- Rocca Manfrediana e Veneziana - Brisighella**
- Santuario del Monticino - Brisighella**
- Via del Borgo o degli Asini - Brisighella**
- Museo all'aperto dell'Olio - Brisighella**
- Pieve di San Giovanni in Ottavo, o del Tho - Brisighella**
- Rifugio Cà Carnè - Centro visite**
Parco Vena del Gesso - Brisighella
- Grotta Tanaccia - Brisighella**
- Parco regionale della Vena del Gesso Romagna - Brisighella**

- Abbazia di San Giovanni**
- Il Cardello, casa Museo di Alfredo Oriani - Casola Valsenio**
- Il Giardino delle Erbe "Augusto Rinaldi Ceroni"**
Casola Valsenio
- Rocca di Monte Battaglia - Casola Valsenio**
- Il Molino Scodellino - Castel Bolognese**
- Museo all'aperto di Angelo Biancini - Castel Bolognese**
- eXtraBO - Info Point Bologna (piazza Nettuno)**
- Ciclovía del Santero (Mordano - Castel del Rio)**
- Percorso Permanente dei Mondiali di Ciclismo 2020**
- Ciclovia delle Terme (Riolo Terme - Castrocaro)**



TERRITORIO di Imola Faenza Tourism Company IF Imola Faenza Tourism Company area

Informazione turistica - tourist information
Hub Turistico Autodromo Imola +39 0542 25413 - www.imolafaenza.it
IAT Imola +39 0542 602207 - visitareimola.it
UIT Castel San Pietro Terme +39 051 69654112
Info Point Castel Guelfo +39 0542 670765
Info Point Casa del Fiume Borgo Tossignano
IAT Riolo Terme +39 05416 71044
IAT Faenza +39 0546 25231
UIT Brisighella +39 0546 81166
UIT Casola Valsenio +39 0546 73033
eXtraBO +39 051 658 3109

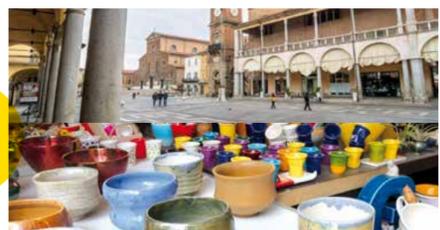
Imola

Imola, l'antica Forum Cornelii, con i suoi 70.000 abitanti è la principale città del territorio IF. Sede dell'Autodromo "Enzo e Dino Ferrari", che le ha dato fama mondiale, è ricca di storia e di tradizioni. Possiede edifici importanti sia religiosi (la chiesa di San Domenico con il suo portale gotico e il campanile romanico di Santa Maria in Regola) che civili (la Rocca Sforzesca, il Palazzo Comunale, Palazzo Sersanti), monumenti e diversi spazi espositivi (Museo San Domenico, Museo Diocesano, Palazzo Tozzoni, il Cidra dedicato alla Resistenza). Numerosi gli eventi di richiamo: in Autodromo concerti e gare internazionali mentre nel centro storico contaminati culturali come Imola in Musica (giugno) e il Baccanale (novembre). Ha due teatri e diverse istituzioni musicali: la scuola comunale di musica Vassura Baroncini, la Banda Città di Imola e la prestigiosa Accademia di musica internazionale "Incontri col Maestro".

With a population of 70,000, Imola, the ancient Roman city of Forum Cornelii, is the largest town of the IF Territory. It houses the world renown "Enzo and Dino Ferrari" Racetrack and boasts a wealth of history and traditions. Imola has important religious and secular landmarks including the San Domenico church with its Gothic portal, the Romanesque bell tower of Santa Maria in Regola, the Sforza fortress, City Hall, Palazzo Sersanti, as well as the Cidra museum devoted to the Resistance period. Imola is also known for its events including races and rock concerts held in the Autodromo, the "Imola in Musica" week long festival held in June, the "Baccanale" food festival in November. The town has two theaters and many musical institutions including the Vassura Baroncini municipal music school, the City of Imola band and the prestigious Accademia Internazionale "Incontri col Maestro".



It is the city of art and ceramics, located in the heart of Romagna, along the ancient via Emilia. The ceramic tradition is so old in this town that all over the world its very name Faience, came to stand both for artistic and artisanal ceramic products. Workshops, museums (Il Museo Internazionale delle Ceramiche, the Carlo Zauli Museum, the Museo diocesano, the Museo del Risorgimento (Italy's unification period) and the Milzetti Neo Classical Art Museum) are embedded in the city offering a wide array of styles and genres. Both the Duomo and the Clock Tower are located in its central square, Piazza del Popolo, lending it a lively, urban dimension, full of history. In addition, Faenza is known for its Palio di Niballo, a summer horse race in which the five districts of the city (Borgo Dulbucco, Black, Red, Green and Yellow) compete for victory. With the enhancement of about 40 different examples of church related architecture, the Masini Theater and the many eateries distributed all over the city center, in Faenza the tourist is certainly not lacking in opportunities for culture and entertainment.



Borgo Tossignano

Si trova al centro della Valle del Santerno, attraversata dal fiume omonimo e dominata dalla caratteristica Vena del Gesso. Gli elementi paesaggistici, valorizzati dall'attività del Parco della Vena del Gesso Romagnola, sono il pezzo forte di questo comune, insieme alla gastronomia che unisce il Borgo e le sue frazioni. Da visitare, a Tossignano, il Palazzo Baronale, Museo della Vena del Gesso. Tra gli appuntamenti, non perdere quelli del Martedì Grassano: in paese impazza la Sagra dei Maccheroni, nella frazione di Tossignano quella della Polenta, che vanta quasi 400 anni di storia con la prima edizione risalente al 1622. Il quadro delle sagre è completato a settembre dalla Festa del Garganello nella frazione di Codrigriano.

Borgo Tossignano is located in the center of the Santerno river valley and lies below the Vena del Gesso, a geologic formation made of gypsum rocks. Enhanced by the activities related to the Vena del Gesso Regional Park, the natural landscape is the most important feature of this municipality, together with the rich gastronomic offerings available in town and the surrounding areas. To visit, in Tossignano, the Baronale Palace, Museum of the Vena del Gesso. Of special interest, the Mardi Gras events in which the whole town hosts the Sagra dei Maccheroni, the 400 year old Sagra della Polenta in the Tossignano district, held for the first time in 1622. Finally, in September, the Festa del Garganello takes place in the Codrigriano district.



Casalfiumanese

Il suo territorio comunale si snoda su tre vallate: Santerno, Sellustra e Sillaro. Oltre al capoluogo, i centri più popolati sono le frazioni di San Martino in Pedriolo e Sassoleone. Ricca di storia è proprio quest'ultima, che nel 1127 fu donata da Matilde di Canossa alla chiesa imolese e divenne poi, nel secolo dominiolo polognese, poi allosiano e in seguito fiorentino, fino al passaggio diretto sotto il Papato. Il centro storico di Casalfiumanese, che sorge in altura, conserva la sua interessante struttura medievale. Tra gli eventi, da sottolineare la Sagra del Raviolo (marzo) e quella dell'Albicocca (giugno) nel capoluogo, ed il festival Note di Strada, che si svolge a luglio.

The municipal area stretches over three different valleys, created by the rivers Santerno, Sellustra and Sillaro. In addition to Casalfiumanese, the outlying districts of San Martino in Pedriolo and Sassoleone are worthy of note. In 1127 Matilda of Tuscany donated Sassoleone to the Imola diocese; over the centuries it came under the domination of Bologna, the Aldosi family, then Florence, until it finally became part of the Papal States. Built on a ridge, the historical center of Casalfiumanese still preserves its medieval structure. Among noteworthy events, Casalfiumanese plays host to food festivals: "Sagra del Raviolo" in March and the apricot festival in June, while in July the street festival "Note di Strada" takes over.



Castel del Rio

È un centro di grande interesse storico e di forte dinamismo dal punto di vista degli eventi. Possiede monumenti che testimoniano il suo illustre passato, tra i quali spiccano Palazzo Aldiosi e il celebre Ponte Aldiosi a schiena d'asino. Particolarmente interessante, all'interno di Palazzo Aldiosi, il Museo della Guerra e della Linea Gotica. Tra gli eventi ce ne sono per tutti i gusti e in tanti momenti dell'anno, dalla Festa dei Fiori del 25 aprile alle Feste Rinascimentali in estate, dalla Sagra del Porcino di agosto fino all'attentissimo appuntamento con la Sagra del Marrone, il pregiato prodotto IGP al quale sono dedicati tutti i fine settimana di ottobre.

It is classic Apennine small village, but has nevertheless a very rich history and lively cultural life. Its historic landmarks include Palazzo Aldiosi and the famous humpbacked Aldiosi bridge. Particularly interesting, inside the Palazzo Aldiosi, the War and the Gothic Line Museum. Castel del Rio hosts a wide range of events throughout the year, from Flower Festival on April 25 to the Renaissance pageants in summer, the Porcini mushrooms fair in August and the very traditional chestnut festival, Sagra del Marrone, every week end in October, to celebrate its best known Protected Geographical Indication (IGP) product.



Castel Guelfo di Bologna

Il nome stesso svela l'origine di Castrum Guelfi, fortificazione quella eretta nel XIV secolo, la cui struttura originaria è ancora visibile nel borgo antico, con la mura e le torri angolari. Fiero dei suoi 700 anni di vita, il Comune è abitato da una comunità vivace, sia dal punto di vista economico, soprattutto grazie agli insediamenti produttivi nell'area industriale della frazione di Poggio Piccolo, che da quello culturale. L'evento più significativo, che mette insieme storia, tradizione e intrattenimento, è la Sagra del Vino e della Ciambella, che unisce il corteo medievale alla tradizione gastronomica.

Its name derives from Castrum Guelfi, a Guelph fortification erected in the XIV century; the original structure, including the city walls and corner towers are still visible in the old town today. Proud of its 700-year heritage, this is a lively community, both from a cultural and economic point of view. In the Poggio Piccolo outlying area you can find industrial plants as well as an extensive outlet area for shopping. The most important cultural event bringing together history, food tradition and entertainment is the Sagra del Vino e della Ciambella.



Castel San Pietro Terme

Con i suoi oltre 800 anni di storia, Castel San Pietro Terme è un'accogliente città ai piedi delle verdi colline bolognesi. Certificata come "Città Slow", dal 2005 fa parte anche della "Rete internazionale delle Città del Buon Vivere", a testimonianza della qualità della vita e dei servizi per cittadini e turisti. Dispone di un importante centro termale, impianti sportivi (tra cui il Golf Club Le Fonti con campo da golf a 18 buche) e luoghi incantevoli immersi nella natura. Inoltre, il calendario di eventi è davvero ricchissimo. Tra questi sono certamente da non perdere la Fiera del Miele a giugno e l'appassionante Settembre Castellano, che ha come punte di diamante la Carrera (gara di incredibili veicoli a spinta) e la Sagra della Braciola. Tra i monumenti, un cenno spetta al Cassero, simbolo della città costruito nel 1199, uno anno dopo la fondazione della stessa. Nella frazione di Varignana una visita la merita la cripta romanica della chiesa di San Lorenzo.

With its over 800 year historical heritage, Castel San Pietro Terme is a welcoming city situated next to the Bolognese foothills. Certified as a "Slow City" since 2005, it belongs to the "International Network of Cities Where Living is Good" which testifies to its quality of life and services for residents and tourists. It has an important spa center, sports facilities (including the Le Fonti Golf Club with 18-hole golf course) as well as enchanting natural areas. In addition, its calendar of events is impressive, not to be missed is the Fiera del Miele (the Honey Fair) in June and the exciting Settembre Castellano, the main event being the Carrera (a competition of hand-pushed vehicles) and Sagra della Braciola. Among its best-known landmarks is its keep, a symbol of the city, built in 1199, one year after the city's foundation. In the nearby outlying area of Varignana the Romanesque crypt of the San Lorenzo church is worth a stop.



Dozza

È un Comune dalle due anime: quella di Dozza è romantica e ricca di suggestioni culturali, con il Borgo sommontato dalla magnifica Rocca Sforzesca e i Muri dipinti da importanti artisti in occasione della Biennale del Muro Dipinto; quella della frazione di Toscanella è più "cittadina", come si conviene a un paese che sorge sulla trafficata via Emilia e pullula di attività commerciali e artigianali. Una visita a Dozza è davvero da non perdere, non solo per vedere uno dei "Borghi più belli d'Italia", ma anche in occasione degli eventi che vi si tengono o per fare una puntata all'Enoteca Regionale dell'Emilia-Romagna, ospitata all'interno della Rocca. Tra gli eventi, una menzione speciale merita Fantastika, la biennale d'arte del fantastico che si svolge nel museo della Rocca di Dozza.

This municipality has two souls: one that is romantic, replete with history and one that is more modern and practical. The first can be found in the old town, perched on a hill dominated by its magnificent castle, host to biennial painted wall competitions; whereas the second can be found in the Toscanella district at the foot of the hill with its commercial flavor along the via Emilia with its bustling businesses and workshops. The town is absolutely not to be missed, not only to pay a visit to the hilltop town, Dozza proper, which is included among "The most beautiful hamlets of Italy", but also to participate in the many events held there and take a peek in the basement of the castle where you can find the Enoteca Regionale dell'Emilia Romagna, a wine tasting and sales center for the board that promotes regional wines. Among the events, a special mention deserves Fantastika, the fantastic art biennial that takes place in the museum of the Rocca di Dozza board that promotes regional wines.



Fontanelice

Oltre che per le tracce del passato medievale e per il paesaggio dominato dai calanchi, Fontanelice è nota per avere dato i natali all'architetto Giuseppe Mengoni, progettista della Galleria Vittorio Emanuele di Milano. Allo stesso Mengoni è dedicato l'archivio che custodisce i progetti e studi originali, situato in piazza Roma. Dal punto di vista naturalistico, il sito di maggior pregio è la Riva dei Cavalli sul Fiume Santerno, geoalto regione. Il paese ospita inoltre, il Lunedi di Pasqua, una delle sagre più caratteristiche del territorio, la Sagra della Pié Fritta, con il tradizionale e divertente Palio dei Somari che affianca il sempre affollato stand di distribuzione della croccante piadina.

Besides the traces of its medieval past and the picturesque calanchi (gullies) that dominate its landscape, Fontanelice is known for being the birthplace of architect Giuseppe Mengoni who designed the Galleria Vittorio Emanuele in Milan. The town boasts the Mengoni archive, keeping the original drawings and studies, in piazza Roma. From the naturalistic point of view, the most valuable site is the Riva dei cavalli on the Santerno River, regional geoalto. On Easter Monday Fontanelice hosts the Sagra della Pié Fritta, a festival featuring a local unleavened, fried bread similar to crunchy dumplings, as well as the fun-filled, traditional "Donkey race".



Medicina

Secondo un'antica leggenda, la città deve il suo nome all'episodio della giurgione dell'imperatore Federico di Svevia, detto il Barbarossa. Il sovrano, ammalatosi in queste zone, quasi bevendo un brodo nel quale era caduta una serpente. Riconoscente, il Barbarossa attribuisce questo appellativo a questa terra, attribuendole privilegi, una protezione e un'autonomia speciale rispetto a Bologna. Per questo ogni anno a settembre si celebra una rievocazione storica a lui dedicata "Il Barbarossa", con sfilate e spettacoli dal sapore medievale. Per quanto riguarda le bellezze naturali da non perdere l'Oasi naturale del Quadrone, appartenente al Parco Regionale del Delta del Po. Medicina, inoltre, è sede del radiotelescopio Croce del Nord e della maestosa parabola di 32m di diametro, gestito dall'Istituto di radioastronomia dell'Istituto Nazionale di Astrofisica.

According to an old legend, its name derives from the healing of Frederick Emperor of the Holy Roman Empire, nicknamed "Red Beard". After falling ill while in the area, was cured by drinking a soup with an accidental ingredient: a snake that fell into the soup. To show his gratitude, Barbarossa named this land Medicina (medicine) and bestowed upon it privileges, protection and special autonomy compared to Bologna. Every September the town dedicates to the Emperor an historical reenactment to commemorate that episode, with medieval pageants, activities and shows. As for the natural beauty not to be missed, the Natural Oasis of "Quadrone", belonging to the Regional Park of "Delta del Po". Medicina also hosts the Northern Cross Radiotelescope, managed by the Institute of Radio Astronomy of the National Institute of Astrophysics.



Mordano

La struttura modulare tradisce l'origine di Mordano risalente all'epoca romana, le due torri che incominciano l'ingresso al nucleo fortificato del paese richiamano al Medioevo, mentre rinascimentale è il Torrione di Bubano, la frazione principale, che risale ai tempi di Caterina Sforza. Questo è il biglietto da visita storico del Comune, diviso nei due centri abitati principali di Mordano e Bubano appunto, ai quali si aggiunge la frazione di Chivavica. Gli eventi sono equamente divisi: a Mordano spicca la Sagra dell'Agricoltura di maggio, con il Palio dei Borghi; a Bubano il Palio del Torrione, che si svolge la terza settimana di giugno.

The town's modular structure betrays its Roman origin, the two towers at the gate of the fortified hamlet recall the Middle Ages, while the Renaissance is represented by the keep in the district of Bubano, the main outlying area that dates back to the times of Caterina Sforza. This is the historical calling card of the town of Mordano with its twin district of Bubano and then the outlying area of Chivavica. These two parts of town also divide the main city events equally: in Mordano the Sagra dell'Agricoltura in May with the Palio dei Borghi, while Bubano has the Palio del Torrione, on the third week of June.



Brisighella

Un borgo medievale e termale, un luogo magico e romantico, nel cuore della Valle del Lamone, in cui storia, natura e cultura si fondono insieme. È Brisighella, il paese dei tre colli, ricco di tradizioni, sapori, bellezze architettoniche e naturalistiche inspiegata di importanti riconoscimenti (Borghi più Belli d'Italia, Città dell'Olio, Città Slow, Bandiera Arancione del Touring Club Italiano). Nel borgo spiccano la Rocca Manfrediana, il Santuario del Monticino, la Torre dell'Orologio e in centro al paese, la Via degli Asini, strada sopraelevata con caratteristiche uniche al mondo. Da visitare anche il Parco del Camè e la Grotta Tancaia, sito naturalistico e speleologico di grande importanza. Brisighella è conosciuta inoltre per le sue produzioni agroalimentari tipiche, come l'olio d'oliva DOP celebrato nel Museo all'aperto dell'Olio, il Carciofo Moretto, la Razza Suina Mora Romagnola (presidio Slow Food) e diversi vini di qualità.

An ancient medieval town known for its hot springs, a magical and romantic hamlet, that developed in the Lamone river valley, where history, nature and culture join together to unleash unique emotions. That place is Brisighella, built upon three hills, it has a wealth of traditions, flavors, architectural and natural beauty, and has received the most prestigious certifications such as Borghi Più Belli d'Italia, Città dell'Olio, Città Slow, the Touring Club orange flag for high environmental quality and architecture, testifying to its being a premium site for beauty and quality of life. The hamlet is protected at the top by the Manfrediana fortress, the Monticino sanctuary and the clock tower. To see, in the center of the village, the donkey Route "Via degli Asini", high street with unique features in the world. To visit also the Camè Natural Park and the Grotto Tancaia, a naturalistic and speleological site of great importance. It is also known for its typical agro-food productions, such as DOP olive oil celebrated in the Open Air Museum of olive oil, the Moretto artichoke, Suina Mora Romagnola breed (Slow Food Presidium) and various quality wines.



Parco regionale della Vena del Gesso Romagnola

Il Parco regionale della Vena del Gesso Romagnola è caratterizzato da una singolare catena montuosa di roccia gessosa dai riflessi lunari, lunga circa 25 km, che taglia trasversalmente le vallate dei fiumi Sillaro, Santerno, Senio e Lamone, creando un microclima che permette la sopravvivenza di rare specie animali e vegetali. Il sottosuolo è ricco di grotte naturali, alcune delle quali visitabili. Molti i percorsi trekking e dedicati alle bici per scoprire un territorio unico.

The Regional Park of Vena del Gesso Romagnola presents a unique mountain chain of gypsum rock, with moonlike white reflexions. With its 25km in length, it crosses the valleys of Sillaro, Santerno, Senio and Lamone rivers and creates a perfect microclimate area, in which rare animal and plant species live and proliferate. The underground is rich in natural caves, some of them are visitable. Many are the walking paths and MTB and trails to discover an incredible territory.

Casola Valsenio

È conosciuto come il "Paese delle Erbe e dei Frutti Dimenticati" ed è il presidio più meridionale del Parco regionale della Vena del Gesso Romagnola. Il Giardino delle Erbe (nel quale si conservano e coltivano oltre 400 specie di piante officinali), la Rocca di Monte Battaglia, la Chiesa di Sopra e l'Abbazia di Valsenio sono solo alcune delle tappe di un tour che unisce ambiente, cultura e storia. Nel Cardello, Casa Museo dello scrittore Alfredo Oriani, è custodita la bici storica di colui che è considerato il padre del cicloturismo. Nelle piccole vie e piazze del borgo, si svolgono nei diversi periodi dell'anno iniziative dedicate ai racconti, alle favole, ai fiori, alle erbe, ai frutti dimenticati, con mercatini e menù dedicati a questi prodotti.

Known as the "Town of Forgotten Herbs and Fruit", it is the southernmost outpost of the Romagna Chaik Vein Regional Park. The Botanic Garden (which preserves and grows more than 400 species of medicinal plants), the Rocca of Monte Battaglia, the Chiesa di Sopra and the Abbey of Valsenio are only some of the sights on a tour that blends environment, culture and history. In the Cardello, the House-Museum of writer Alfredo Oriani, you can see the historic bicycle of the man who is considered the father of cycle tourism. In the narrow streets and squares of the village, throughout the year, there are events dedicated to stories, fairytales, flowers, plants and forgotten fruits, with street markets offering their products.



Castel Bolognese

Lungo la via Emilia, a pochi chilometri da Imola e Faenza, sorge quest'antico avamposto felsineo. Le sue origini risalgono al 1300. Oggi rappresenta la porta d'ingresso per l'alta Valle del Senio, oltre ad essere una realtà a vocazione industriale, soprattutto nella produzione della ceramica. Castel Bolognese è anche arte e cultura: lungo i viali e le piazze, in alcuni edifici pubblici e nelle chiese sono collocate 47 opere del grande artista Angelo Bianchi. Tra le particolarità del paese, custodite e valorizzate con grande attenzione dalla comunità, c'è l'antico Molino Scodellino, rimesso in funzione grazie all'opera di volontari e oggi sede di eventi e momenti culturali.

Castel Bolognese was built in ancient times along the via Emilia route, between Imola and Faenza, as an eastern outpost for Bologna. Its origins date back to the 1300 AD. Today it is the gateway for the upper Senio river valley, besides being an important commercial and industrial center, the seat of important ceramics plants. Castel Bolognese is also a place for art and culture: 47 works by the great 20th century artist Angelo Bianchi are distributed along its boulevards, squares in some public buildings and in churches, like in an open-air museum. Among the city attractions especially prized and preserved by the residents is the old Molino Scodellino, a mill that after being abandoned for years by volunteers and is now a space used for events and cultural presentations.



Riolo Terme

La "Città d'Acque" della Romagna Faentina è raccolta attorno alla possente Rocca Trecentesca, presidio medievale appartenuto anche a Caterina Sforza e che oggi ospita il Museo del paesaggio dell'Appennino Faentino. Punti di forza della città sono salute e benessere, grazie allo stabilimento termale immerso in un parco secolare, e sport e natura, grazie alla sua posizione all'interno del Parco regionale della Vena del Gesso Romagnola, dove possiamo visitare la Grotta del Re Tiberio. Molti i percorsi a piedi e in bici, come il Romagna4bike e le manifestazioni internazionali come il Rally di Romagna. Tra le manifestazioni si segnalano il festival estivo Frostrock dedicato alla musica rock, Agriglio, la Fiera dell'Agricoltura diventata nel giro di pochi anni una delle fiere più importanti del settore, la sagra dello Scalcagno di Romagna I.G.P., un gustoso e aromatico bulbo, dal sapore particolare, più forte e profumato della cipolla e più dolce dell'aglio e Halloween, il capodanno catetico tra i più famosi d'Italia che riesce a coinvolgere grandi e piccini.

The "City of Waters" of Romagna Faentina is built around the imposing 14th century Rocca, a mediaeval fortress which belonged, among others, to Caterina Sforza and which today houses the Museum of the Faenza Apennine landscape. The town's strongpoints are health and wellness, thanks to the spa complex immersed in centuries-old grounds, and sport and nature, thanks to its position within the Romagna Chaik Vein Regional Park where you can visit the Cave of King Tiberius. There are many walking and cycling itineraries such as Romagna4bike, plus international events like the Romagna Rally for mountain bikes. Among other events we mention the summer festival Frostrock, dedicated to rock music, the Fair of the Scalcagno di Romagna I.G.P. (a specially flavourful, aromatic bulb, stronger in taste and smell than onions and sweeter than garlic) and the Agricultural Trade Fair, Agriglio, which in just a few years has become one of the most important trade fairs in the sector. Also, Halloween celebrations are spectacular in Riolo Terme.



Solarolo

Questa piccola località, attraversata dal torrente Senio, tristemente noto per aver coinciso con la linea difensiva utilizzata in Romagna dalle armate tedesche in ritirata durante la Seconda Guerra Mondiale, si distingue per la produzione e la valorizzazione di molti prodotti agroalimentari tipici ed in particolare dei frutti come pesche e nectarine IGP. La città ha fondazioni molto antiche, come dimostra il sito archeologico di via Orviero con resti di un villaggio dell'Età del Bronzo. Il Maschio della Rocca e le Mura del Castello con la possente Porta testimoniano la sua posizione strategica che la vide al centro delle lotte tra Bologna, Faenza e lo Stato Pontificio.

This small municipality, crossed by the torrent Senio, sadly known for having been part of the defensive line in Romagna of the German armies in retreat during the Second World War, is distinguished for the production and development of many typical agrifood products, especially fruit such as IGP peaches and nectarines. The city dates to very ancient times, as borne out by the archaeological site in Via Orviero with the remains of a Bronze Age village. The Keep of the Fortress, and the Castle Walls with their imposing Gate, bear witness to its strategic position in the centre of the struggles between Bologna, Faenza and the Papal State.



Mappa turistica Tourist Map



Scopri il cuore pulsante dell'Emilia-Romagna

Il territorio imolese-faentino, attraversato dalla Via Emilia, si sviluppa sul confine tra l'Emilia e la Romagna. Terra di motori, arte, natura, benessere e buona cucina.

Un'area turistica nell'entroterra tra la Riviera adriatica e Bologna, attraversata dal Parco Regionale della Vena del Gesso Romagnola e dalle vallate di quattro fiumi (Sillaro, Santerno, Senio e Lamone). Al centro di tutto Faenza, Città della Ceramica con il Museo Internazionale della Ceramica e Imola con l'Autodromo Internazionale Enzo e Dino Ferrari.

Inquadra il QR code: scopri gli eventi, i percorsi e gli itinerari sul sito di Imola Faenza Tourism Company e affidati alla rete di infopoint per esplorare il territorio. Visita il portale Imola Faenza Experience, per vivere le esperienze studiate per conoscere a fondo un territorio che ha fatto dell'accoglienza il suo punto forte.

Imola Faenza Tourism Company è la società di riferimento per la promozione e commercializzazione e informazione turistica del territorio imolese e faentino. Copre un territorio che comprende 10 comuni del Nuovo Circondario Imolese ed i 6 comuni della Romagna Faentina. Sviluppando prodotti rivolti al turista e al Tour Operator con il fine di promuovere e fare conoscere in Italia e nel mondo l'area imolese e faentina e le sue eccellenze. Life In Tour è l'agenzia viaggi incoming di IF.

Discover the beating heart of Emilia-Romagna

The Imolese-Faentine region, intersected by Via Emilia, develops on the border between Emilia and Romagna, a land of motors, arts, nature, relaxation and great food.

A tourist area that stretches in the backcountry between the Adriatic Riviera and Bologna, divided by the Parco della Vena del Gesso Romagnola and valleys of four rivers (Sillaro, Santerno, Senio and Lamone). Main centres are Faenza, City of Ceramics and Imola with the Enzo e Dino Ferrari International Racetrack.

Scan the QR code: discover events, itineraries and points of interest on Imola Faenza Tourism Company website and rely on the wide network of Tourist Info Points to explore the area. Visit Imola Faenza Experience, to live the experiences designed to make you live the true soul and hospitality of this welcoming land.

Imola Faenza Tourism Company is in charge of tourist information, promotion and commercialization in the area of Imola and Faenza. IF territory includes 10 municipalities of Nuovo Circondario Imolese and 6 municipalities of Romagna Faentina. IF develops projects and tourist offers for individual tourists and Tour Operator, aiming to promote in Italy and abroad the faentine and imolese area. Life in Tour is the incoming travel agency by IF.

FOLLOW US!

facebook.com/imolafaenza
 seguici su Facebook!

& SHARE WITH US
 YOUR PICTURES!
 imolafaenzaturism
 e condividi le tue foto con noi!



Dove siamo Where we are



IF Imola Faenza Tourism Company
 Piazza Ayrton Senna da Silva, 2
 40026 Imola (BO) Italy

+39 0542 25413 - Sede di Imola
 +39 0546 71044 - Sede di Riolo Terme
 www.imolafaenza.it
 info@imolafaenza.it

